



# Egming Gemeindemitteilungen

## Ausgabe 2/ 2004

### Inhalt

#### **Informationen und Aktuelles:**

aus der Gemeinde und den  
Gemeinderatsitzungen

Landratsamt - Pressestelle

Wasserbefunde

Neuerung zur  
Lohnsteuerklasse II

Polizei-Information

Veranstaltungskalender  
/Termine

Gemeindeforum

Kinder- und Jugendbücherei

Kindergarten

Pfarrgemeinderat

Kegelclub Egming e.V.

TSV

### Impressum:

**Herausgeber:**  
Gemeinde Egming

**Redaktion:**  
Bgm. Ernst Eberherr,  
S. Wagner

**Gestaltung:**  
Sissy Wagner

**Druck:**  
Kath. Pfarramt Egming

**V.i.S.d.P.**  
Ernst Eberherr

<http://www.egming-online.de>

<http://www.egming.de>

**eMail :**  
[gemeinde-egming@t-online.de](mailto:gemeinde-egming@t-online.de)

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger !

Immer wieder sind freilaufende Hunde ein grosses Ärgernis. Zum einen fühlen sich Kinder und auch Erwachsene dadurch bedroht. Zum anderen sind Hundekothaufen an Gärtenzäunen und Grünanlagen nicht schön anzusehen.

Besonders schlimm wirkt sich Hundekot auf die landwirtschaftlichen Betriebe aus. Die Landwirte müssen oft erhebliche Einbußen durch verunreinigtes Futter hinnehmen, das oft zu Erkrankung und dem Tod ihrer Tiere führt. Dies ist so nicht hinnehmbar.

Bitte führen sie ihren Hund nur angeleint aus und beseitigen sie die Hundekothaufen ihres Hundes.

\*\*\*\*\*

Im Jugendraum wurde im Juni eine neue Vorstandschaft gewählt. Die Leitung des Jugendraumes wird nun gemeinsam von mehreren Jugendlichen übernommen.

Ich möchte allen Jugendlichen danken, die sich bisher im Jugendraum engagiert und mitgeholfen haben. Das letzte Jahr hat gezeigt, dass die Jugend sehr wohl in der Lage ist einen solchen Raum ordentlich zu betreiben.

Ich würde mir wünschen, dass auch die anderen Vereine im „Haus der Gemeinde“ die Jugendlichen unterstützen.

Der Jugendraum wird in Zukunft an einem festen Tag in der Woche öffnen. Bei Bedarf können andere Öffnungszeiten vereinbart werden. Die Entscheidung über die Öffnung trifft die Jugendraumleitung. Während der allgemeinen Öffnungszeiten darf kein Alkohol ausgeschenkt werden.

Private Feste und Feiern sind nur zulässig, wenn ein Erziehungsberechtigter die Aufsicht verantwortlich übernimmt.

Ich bitte alle Bürger unsere Jungen Leute zu unterstützen. Sachliche Kritik ist gut und berechtigt. Man sollte aber Abstand nehmen von Polemik und übler Nachrede.

\*\*\*\*\*

Ich wünsche Ihnen erholsame Ferien !

Ihr  
Ernst Eberherr  
1. Bürgermeister

**Auszüge aus den Sitzungsprotokollen****Gemeinderatssitzung am 6. April 2004****Bauantrag Fa. SAS GmbH, Egmating  
Neubau eines 8-Familienhauses auf F.-NR: 56/1  
Kellersteig 1**

Der Aktenvermerk der VG Glonn vom 3.3.2004 wird dem GR zur Kenntnis gegeben. Aus dem Aktenvermerk ging hervor, dass bei Versagung des gemeindlichen Einvernehmens haftungsrechtliche Folgen für die Gemeinderäte entstehen können. Den Gemeinderäten wird dazu ein Auszug aus der Zeitschrift des Bayer. Gemeindetages ausgehändigt, indem die Amtshaftung beim gemeindlichen Einvernehmen behandelt wird. Nach kontroverser Diskussion wird eine namentliche Abstimmung gefordert. Der Antrag auf namentliche Abstimmung wird mit 5 Gegenstimmen angenommen.

Der Gemeinderat äußert nochmals seine Bedenken, stimmt aber jetzt dem Antrag einstimmig zu

\*\*\*

**Zuschussanträge**

- a) Seniorenclub  
In diesem Jahr wird dem Seniorenclub ein Zuschuss in Höhe von € 620,- gewährt.
- b) Kriegsgräberfürsorge  
Wie im letzten Jahr wird ein Zuschuss von € 70,- genehmigt.
- c) Kreisbildungswerk  
Das Kreisbildungswerk erhält einen Zuschuss in Höhe von € 250,-.
- d) Schützenverein Frohsinn  
Für das 50-jährige Gründungsfest/Veranstaltung wird ein Zuschuss in Höhe von € 500,- gewährt.

\*\*\*

**Gründung einer Kommunal AG**

Bürgermeister Eberherr informiert, dass vom Land-reis Ebersberg eine Kommunal AG gegründet werden soll, die für die Gemeinden beratend und verwaltend fungieren würde. Allerdings bedeutet dies auch laufende Kosten. Da die Gemeinde Egmating durch die Verwaltungsgemeinschaft Glonn bereits eine kompetente Verwaltung hat, ist keine Notwendigkeit für den Beitritt zur Kommunal AG vorhanden.

Der Gemeinderat stimmt dem zu.

\*\*\*

**Schallschutzmaßnahmen im neuen Kindergarten**

Der neue Kindergarten ist sehr hallig, deshalb sollen Schallschutzmaßnahmen vorgenommen werden. Bürgermeister Eberherr holte Angebote ein und erläuterte sie dem Gemeinderat.

Der Gemeinderat wird zusammen mit der Kindergärtnerin vorort geeignete Maßnahmen prüfen

\*\*\*

**Sonstiges**

Bürgermeister Eberherr informiert:

- ❖ Die Polizei Ebersberg hat Kontrollen und Messungen in Egmating, Münchener Str. und Neuorthofen durchgeführt. Bürgermeister Eberherr informiert über das Ergebnis.
- ❖ Das Staatliche Schulamt hat erklärt, dass ab dem Schuljahr 2004/2005 die Schülermindestzahl nicht mehr erreicht wird und deshalb die Teilhauptschule in Egmating keinen Bestand mehr hat. Das heißt, dass die Schüler der 5. und 6. Klasse der Volksschule Glonn zugeordnet werden
- ❖ Die Verträge mit dem Hort in Egmating sind unterschrieben, ab September beginnt der Betrieb. Der Bauausschuss wird eingeladen, wegen der Durchführung der Umbauarbeiten die Räumlichkeiten zu besichtigen.

W Z M W O L F G A N G Z A P F M A R K E T I N G - D I E N S T L E I S T U N G E N

**“Ich habe kein Marketing gemacht.  
Ich habe immer nur meine Kunden geliebt!”**

Zino Davidoff, Zigarrenhersteller

SERVICE-PARTNER  
DES MITTELSTANDS  
SEIT 1983

ALLROUND-SERVICE FÜR IHRE UMSÄTZE:  
STRATEGIE, MARKETING, WERBUNG,  
VERTRIEB, QUALITÄTSMANAGEMENT,  
ERSTGESPRÄCH UNVERB., EINFACH ANRUFEN!



AM MITTERFELD 11  
D-85658 EGMATING  
TELEFON 08095-872672  
TELEFAX 08095-872674

MOBIL 0172-2355770  
W.ZAPF@WOLFGANGZAPF.DE  
WWW.WOLFGANGZAPF.DE

**Gemeinderatssitzung am 11. Mai 2004****Antrag TSV auf Einzäunung der Jugendräume**

Der TSV stellt den Antrag auf Einzäunung des Fußballplatzes im Anschluß an den Kindergarten.

Der laufende Spielbetrieb ist nicht zu verantworten, da der Platz und rund um die Jugendräume durch Partybesucher mit Glasscherben und Müll verunreinigt wird.

BGM Eberherr sieht bei einer Einzäunung eine optische Einschränkung des gesamt gut durchdachten Geländes. Außerdem ist auch eine Umzäunung keine Sicherheit.

Der Gemeinderat diskutiert, dass künftig Privatpartys eingeschränkt werden sollen. Die Jugendlichen werden zu einem Gespräch eingeladen, bei dem auch der Sozialpädagoge, Herr Markus Schmidt, zugegen sein soll.

Der Bauausschuß wird zusammen mit dem TSV vor Ort eine Besichtigung vornehmen und über den Antrag in einer der nächsten Sitzungen entscheiden.

\*\*\*

**Umbauarbeiten Kinderhort**

Der Bauausschuß hat inzwischen die Umbauarbeiten besichtigt.

In dem ehemaligen Büro des alten Kindergartens soll eine Küche eingebaut und die Toiletten umgebaut werden. Die Kosten werden sich insgesamt auf ca. 30.000,-- € belaufen.

Bürgermeister Eberherr schlägt vor, für diese Umbauarbeiten eine örtliche Firma zu beauftragen. Es wird dazu bei 2 örtlichen Anbietern ein Angebot eingeholt und an den günstigsten Anbieter vergeben.

\*\*\*

**Antrag auf Schülerbeförderung**

Ein Schüler aus Neuorthofen besucht die Comenius-Schule in Grafing. Die Beförderung erfolgt durch den kreiseigenen Bus mit Endhaltestelle am Jägerweg. Das 10-jährige Kind hat deshalb einen 1,8 km Fußweg auf der vielbefahrenen Kreisstrasse.

Da das zuständige Landratsamt eine Wendung des Busses in Neuorthofen ausschließt, wurde an die Gemeinde der Antrag auf Schülerbeförderung zum Heimweg gestellt. Dazu fallen der Gemeinde zusätzliche Kosten (ca. 2 Std. wöchentlich) an.

Bürgermeister Eberherr wird deshalb nochmals beim Landratsamt Ebersberg vorsprechen um die Möglichkeit der Wendung in Neuorthofen zu erörtern.

Über den Antrag wird nochmals in der nächsten Sitzung abgestimmt.

\*\*\*

**Ihre Gesundheit braucht Homeservice -  
Wir liefern täglich frei Haus**

**SÜDOST-APOTHEKE**

Apotheker: Dr. Rainer Schnabel

**Bestellservice:**    Telefon 089/609 64 74

Fax 089/608 45 32

Internet:    [www.aponet.de/85521/Suedost\\_Apotheke/](http://www.aponet.de/85521/Suedost_Apotheke/)

Rosenheimer Landstraße 75 a

85521    Ottobrunn

Privat: Schloßstraße 13 † 85658 Egming

† Tel. 08095/872580

**Gemeinderatssitzung am 2. Juni 2004****Antrag auf Aufstellung eines Bebauungsplanes  
Apostelweg und Änderung des  
Flächennutzungsplanes**

Vom Bauausschuss wurde eine Ortseinsicht vorgenommen. Aufgrund dieser Ortseinsicht empfiehlt der Bauausschuss, eine Überplanung des gesamten Apostelweg unter Einbeziehung aller 11 Grundeigentümer.

Der zur Sitzung anwesenden und Einheimischen Antragstellerin Frau Orthofer wurde die Möglichkeit zur Stellungnahme gegeben.

Sie wies auf die bereits jahrzehntelangen Bemühungen hin Baurecht zu erlangen und erklärte ausdrückliches Interesse für den Eigenbedarf und erbat Gleichbehandlung mit anderen Bauwilligen Egmingener-Bürgern.

Bürgermeister Eberherr schlägt vor, die Anlieger zu einem Behördengespräch unter Teilnahme von Planungsverband und Landratsamt einzuladen.

Der Gemeinderat stimmt dieser Vorgehensweise mehrheitlich zu.

Eine Abstimmung über den Antrag auf Aufstellung eines Bebauungsplanes zum jetzigen Zeitpunkt wird einstimmig abgelehnt.

\*\*\*

**Übernahme der Trägerschaften der Maibäume  
in der Gemeinde Egming;****Beauftragung eines Hilfssachverständigen**

Der Gemeinderat Egming beschließt, die Trägerschaften der Maibäume in Egming und Münster mit allen sich daraus ergebenden Pflichten von den Vereinen Burschenverein Egming und Burschenverein Münster zu übernehmen, die auch Willens sind, diese zu übergeben.

Ebenso beschließt der Gemeinderat, Herrn Peter Staudenhechtl als Hilfssachverständigen zur Prüfung der Maibäume zu beauftragen.

Der Burschenverein Egming und der Burschenverein Münster haben die Zustimmung zur Übergabe des Maibaumes an die Gemeinde Egming bereits abgegeben.

\*\*\*

**Schülerbeförderung Neuorthofen**

Die beantragte Schülerbeförderung wird vom Landratsamt strikt abgelehnt. Begründet wird dies damit, dass der Gehweg zur Bushaltestelle Jägerweg von 1,6 km für den Schüler zumutbar ist. Ein Zugeständnis könnte die Verlegung der Bushaltestelle am Jägerweg um ca. 400 m näher zum Wiesenackerweg sein. Da die Schülerbeförderung Angelegenheit des LRA ist, können auch keinerlei Zuschüsse gewährt werden für eine Beförderungspauschale, sollte die Gemeinde die

Schülerbeförderung übernehmen. Die Gemeinde will hier keinen Präzedenzfall schaffen, da befürchtet werden muss, dass Forderungen dieser Art auch von anderen Schülereltern gestellt werden.

Der zur Sitzung anwesende Vater des betroffenen Schülers äußerte sich sehr emotional um seine Forderung durchzusetzen.

Der Gemeinderat sieht zumindest für die Sommermonate die Wegstrecke ob zu Fuß oder mit dem Fahrrad als zumutbar an. Für die Wintermonate wird versucht werden eine Lösung zu finden, wenn ab Herbst der neue Stundenplan feststeht.

\*\*\*

**Zuschussantrag Veteranenverein Egming**

Für die Renovierung der Krieger- und Gedächtniskapelle in Aying bittet der Krieger- und Kameradenverein Egming um einen finanziellen Beitrag der Gemeinde Egming.

Begründet wird der Antrag damit, dass auf den angebrachten Gedenktafeln viele Egmingener Bürger genannt sind, die bei den Napoleonischen Feldzügen gefallen sind.

Der Gemeinderat sieht sich derzeit nicht in der Lage dieser Zuschussbitte nachzukommen. Wegen der angespannten Haushaltslage ist die Gemeinde momentan nicht mal in der Lage den für die Renovierung der Kath. Kirche Egming zugesagten Zuschuss auszuzahlen.

Über den Zuschussantrag des Veteranenvereins wird abgestimmt wenn der Zuschuss an die Egmingener Kirche geleistet worden ist.

\*\*\*

**Diese Anzeige kostet nur****51,15 € im Jahr.****Dafür erscheint sie 3 bis 4 mal in den  
Egmingener Gemeindemitteilungen****Ernst Eberherr****Bau- und Möbelschreinerei****85658 Egming - Neuorthofen****Münchnerstraße 112****Telefon 08095 / 2918****Fax 08095 / 337****Im Internet unter:****<http://www.saltremannt-schreinerei.de>****e-mail: [ernst.eberherr@t-online.de](mailto:ernst.eberherr@t-online.de)**





In der Gemeindekanzlei in Egming entfällt urlaubsbedingt der Parteiverkehr.

Die Gemeindekanzlei ist am

Mittwoch, den 1. und 8. September 2004 geschlossen.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die Verwaltungsgemeinschaft in Glonn.  
Öffnungszeiten:

Montag – Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr und  
Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr sowie  
Freitag 8.00 – 12.00 Uhr



Fundgegenstände: 

Bitte fragen Sie in der Gemeindekanzlei oder in der VG Glonn nach, wenn Sie oder Ihr Kind im Bereich der Verwaltungsgemeinschaft Glonn etwas verloren haben.

Es gibt auch ehrliche Finder! Gefunden wurde u.a.: Rucksack mit Sportkleidung, Schlüssel Kettleranhänger!



Sie wollen die Fischerprüfung machen ?

Kein Problem! Der Fischerverein Fischwaid München e.V. hält ab Herbst 2004 einen Schulungskurs zur staatlichen Fischerprüfung ab.

Die Kurstermine liegen in der Gemeinde Egming auf:

Anmeldeschluss zur Fischerprüfung am 5. März 2005  
ab 1. Oktober bis spätestens 1. Dezember 2004



Sehr geehrte Damen und Herren,



Landratsamt  
Ebersberg

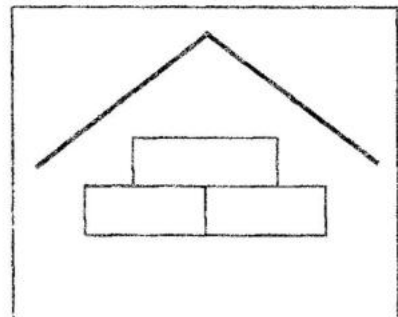
das Beratungsangebot für Selbstständige und die gewerbliche Wirtschaft im Landratsamt wurde nochmals ausgebaut. Neben den Aktivsenioren Bayern e.V., der Industrie- und Handelskammer sowie der Handwerkskammer München bieten nun auch die Unternehmer-/Meisterfrauen sowie die Krankenkassen im Landkreis Beratungsgespräche an.

Terminvereinbarung unter 08092/823-777

## DI VIESTI & PARTNER GbR BAUNTERNEHMEN

Jägerweg 1 a - 85658 Egming  
Telefon 08095 /92 35 Fax 08095/87 22 49

- Neubau
- Anbau
- Ausbau
- Bau-Sanierung
- Trockenbau
- Vollwärmeschutz
- Sanieren von Feuchtigkeitsschäden an Beton- und Ziegelwänden





UNTERSUCHUNGSBEFUND Trinkwasser-Analytik Probenahme 21.06.2004  
 Untersuchungen nach Anlage 3 TrinkwV (Indikatorparameter) / EÜV Untersuchung auf  
 chemisch-technische und hygienische Parameter

Analyseparameter	Einheit	Ergebnis	Nachweisgr	TrinkwV 2001	Methode
<b>Sensorische Prüfungen</b>					
Trübung		klar			DIN 38404-C2-1
Färbung		farblos			EN ISO 7887-C1
Geruch		ohne			
Geschmack		ohne			

**Physikalisch-chemische Parameter**

Temperatur (vor Ort)	°C	14,5			DIN 38404-C4
Leitfähigkeit bei 20°C (vor Ort)	µS/CM	560	1		DIN 38404-0,5C8
pH-Wert (vor Ort)		7,25		6,5-9,	DIN 38404-C5
SAK 436 nm	m-1		0,1	0,5	DIN 38404-C3
Trübung	NTU	0,04	0,02	1	DIN EN ISO 7027-C2

**Kationen**

Ammonium (NH <sub>4</sub> )	mg/l	<0,01	0,01	0,5/30 <sup>1)</sup>	EN ISO 11732
-----------------------------	------	-------	------	----------------------	--------------

1) geogen bedingte Überschreitungen bleiben bis zum höheren der beiden Werte außer Betracht

**Mikrobiologische Untersuchungen**

Koloniezahl bei 20°C (in 1 ml)	KBE	0		100	TrinkwV a.F.
Koloniezahl bei 36°C (in 1 ml)	KBE	0		100	TrinkwV a. F.
Coliforme Keime (in 100 ml)	KBE	0		0	EN ISO 9308-1
E- coli (in 100 ml)	KBE	0		0	EN ISO 9308-1

**Pflanzenbehandlungs- und Schädlingsbekämpfungsmittel**

Ametryn	mg/l	<0,00001	0,00001	0,0001	DIN 38407-F12
Atrazin	mg/l	0,00003	0,00001	0,0001	DIN 38407-F12
Desethylatrazin	mg/l	0,00005	0,00001	0,0001	DIN 38407-F12
Terbutylazin	mg/l	<0,00001	0,00001	0,0001	DIN 38407-F12

TrinkwV: zulässiger Höchstwert/ geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001  
 DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

Anmerkung: Das Zeichen "<" in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen

Im Rahmen des Untersuchungsumfanges sind die geltenden Grenzwerte eingehalten.

**Wohlfühlen unterm Dach - Wir sind vom Fach**

Gerfried Saurer GmbH  
 Keltnering 1 - 85658 Egming  
 Tel. 0 80 95/87 00 82 · Fax 0 80 95/87 00 83

**SAURER****Innungs- und Meisterbetrieb seit 1969**

Spenglerei  
 Dachdeckerei  
 Flachdachabdichtung



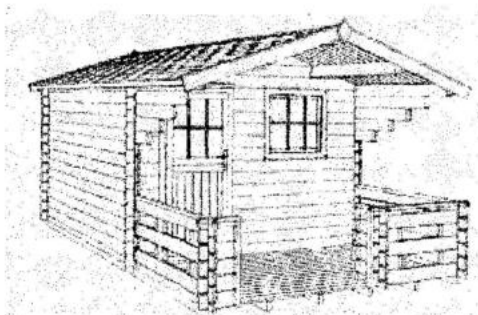
Geben Sie Ihr Dach in unsere Hände, dann können Sie beruhigt in die Zukunft schauen!

E-Mail: [Info@saurer-gmbh.de](mailto:Info@saurer-gmbh.de) · [www.saurer-gmbh.de](http://www.saurer-gmbh.de)

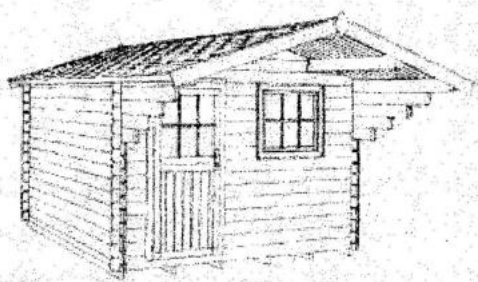


**BÖSMEIER - HOLZ - SAUNA - PARKETT**  
**RIESENAUSWAHL RUND UMS HOLZ \* HOLZFACHMARKT \* SÄGEWERK**  
 Glonner Str. 1, 85658 Egmatining -- Tel. 08095/ 356 -- Fax 2312  
 \* seit 1936 ein Begriff in Sachen Holz \*

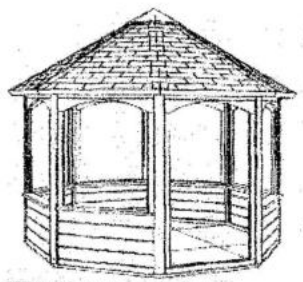
*Parkett    Sauna    Gartenhäuser    Pergola    Leimholz    Profilholz    Zubehör    Leisten*



Blockbohlen

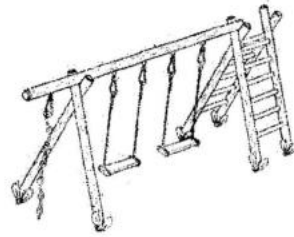


Gartenhäuser

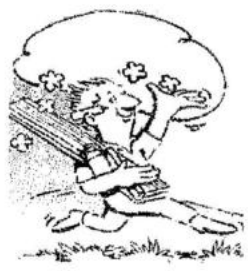


Gartenpavillions

- Gerätehäuser
- Kinderspielhäuser
- Carports
- Hundehütten



Schaukelgestelle,  
passend  
für Rutschen



Schauen Sie bei uns rein, wir unterstützen Sie gerne bei Ihrer Gartengestaltung!  
 Wir führen Zaunmaterial, Sichtschutzzäune, Pergolas, Pflanzkästen

Unsere - Top - Angebote !

Haro Parkett 2. Wahl	ab	19,90 € á/m <sup>2</sup>
13 mm HARO Eiche-Terra lackiert		24,90 € á/m <sup>2</sup>
13 mm HARO Buche-Terra lackiert		24,90 € á/m <sup>2</sup>
15 mm Lärche-Landhausdielen geölt, 2. Wahl		33,00 € á/m <sup>2</sup>
5 mm Fichte-Landhausdielen geölt	ab	29,50 € á/m <sup>2</sup>
Kork-Fertigparkett, CLIC-Verbindung	ab	19,90 € á/m <sup>2</sup>
Laminat-Böden, CLIC-Aktiv 70, Ahorn/Buche		9,99 € á/m <sup>2</sup>

Komplettes Zubehör, Verlegewerkzeug, Pflegemittel, kostenlose Fachberatung und Angebotserteilung, Verlege- und Lieferservice.

**HARO® DER MARKENBODEN**  
**PARKETT FURNETT CORKETT TRITTY**  
 NEU! HARO clic DAS TURBOPARKETT

Die neue Art der Parkettverlegung --  
 einfacher, schneller, perfekter!  
 Leimlos verlegen und bis zu 50% Zeit sparen.

... und bei Regenwetter Saunabaden  
 Knüllwald Helo Sauna - Saunalux  
 Der gesunde Fitness-Spaß!  
 Erholung von Stress und Hektik  
 Kostenlose Fachberatung - Aufmaß Angebot.

**Sauna-Tips vom Fachmann!**  
 Besuchen Sie die Sauna-Profis in Ihrer Nähe!

Saunaanlagen zugeschnitten auf Ihre persönlichen Wünsche.  
 Komplettanlagen bereits ab 1499,- €

**KNÜLLWALD  
HELO  
SAUNA**



## Bayerisches Staatsministerium der Finanzen

### PRESSEMITTEILUNG

9. Juli 2004

#### Neuerungen bei der Ausstellung der Lohnsteuerklasse II für Alleinerziehende

Mit dem heute verabschiedeten „Gesetz zur Änderung der Abgabenordnung und weiterer Gesetze“ hat der Gesetzgeber Klarheit für den seit 1. Januar 2004 neu geregelten Entlastungsbetrag für Alleinerziehende und die Steuerklasse II geschaffen.

Voraussetzung für die Gewährung der Steuerklasse II ist jetzt, dass der Arbeitnehmer Alleinerziehender ist und zu seinem Haushalt mindestens ein Kind gehört, für das er Kindergeld erhält. Arbeitnehmer, die in einer eheähnlichen Lebensgemeinschaft oder in einer eingetragenen Lebenspartnerschaft leben, können die Steuerklasse II dagegen nicht erhalten.

Die Gemeinde darf dementsprechend einem allein erziehenden Arbeitnehmer bei der Ausstellung der Lohnsteuerkarten für das Jahr 2005 nur dann die Steuerklasse II bescheinigen, wenn dieser rechtzeitig vor dem 20. September 2004 der Gemeinde schriftlich versichert, dass er die Voraussetzungen für die Gewährung des Entlastungsbetrags erfüllt. Die Gemeinde ist für die Eintragung der Steuerklasse II zuständig, wenn der Alleinerziehende mindestens ein minderjähriges Kind hat. Bei Alleinerziehenden, deren Kinder zu Beginn des Kalenderjahres das 18. Lebensjahr bereits vollendet haben, wird die Steuerklasse II hingegen auf Antrag vom Finanzamt eingetragen.

Die Gemeinden sind verpflichtet, diejenigen Arbeitnehmer dem Finanzamt zu melden, auf deren Lohnsteuerkarte des Jahres 2004 bereits die Steuerklasse II eingetragen war und die keine entsprechende Erklärung abgeben. Im Rahmen der Einkommensteuerveranlagung wird dann überprüft, ob die Voraussetzungen für den Entlastungsbetrag im Veranlagungsjahr vorgelegen haben.

Betroffene Arbeitnehmer sollten alsbald bei ihrer Gemeinde die entsprechende Versicherung abgeben. Ein Muster steht im Internet zur Verfügung:

[www.staf.bayern.de/sir/mw/hauses/steuerklasse2/erklarung.ppt](http://www.staf.bayern.de/sir/mw/hauses/steuerklasse2/erklarung.ppt)

## MATZER KFZ-MEISTERBETRIEB

KELTENRING 36 · 85658 EGMATING

TEL. (08095) 8756887/88 · FAX (08095) 8756886

E-MAIL: MATZERCARS@AOL.COM



- REPARATUR ALLER MARKEN

- UNFALLINSTANDSETZUNG

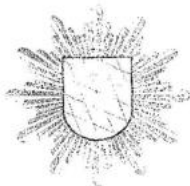
- HU/AU-KÜS PRÜFSTÜTZPUNKT

- REIFENSERVICE / NEUREIFEN

- VERMITTLUNG VON NEU- UND GEBRAUCHTWAGEN -



Polizeiinspektion  
Ebersberg



## Radeln mit Köpfchen

Ebersberg, 08.07.2004

Im Dienstbereich der PI Ebersberg ereigneten sich in den Jahren 1999 bis 2003 **191 Verkehrsunfälle mit Beteiligung von Radfahrern**. Dabei wurde 3 Personen getötet, 65 schwer- und 141 leichtverletzt.

Auch in diesem Jahr wurden bereits wieder 17 Verkehrsunfälle mit Radfahrern registriert. 8 Schwer- und 9 Leichtverletzte waren die Folge.

Jährlich verunglücken in Bayern rund 10.000 Radfahrer. Viele von ihnen erleiden zum Teil schwere Kopfverletzungen. Viele dieser Verletzungen könnten durch das Tragen von Fahrradhelmen vermieden oder gemildert werden:

**Fahren auch Sie und Ihre Kinder nur noch mit Helm!**

Sie verringern damit das Risiko gefährlicher Kopfverletzungen um 65 %.

**Beachten Sie beim Kauf folgende Punkte:**

- **Geprüfte Sicherheit** (achten Sie darauf, dass der Helm ein anerkanntes Prüfzeichen hat)
- **Leicht und bequem** (heute wiegt ein guter Helm kaum mehr als 300 g)
- **Gute Lüftung** (Lüftungsschlitze oben am Helm vermeiden Wärmestaus)
- **Bunt macht sicher** (das erhöht Ihre Sicherheit, weil Sie im Straßenverkehr besser gesehen werden) - -
- **Richtige Passform** (nur ein richtig sitzender Helm kann auch wirksam schützen)
- **Feste Riemen** (der Kinnriemen muss mindestens 18 mm breit sein)

**Was Sie beim Helmtragen beachten sollten:**

- ☛ Ziehen Sie den Helm nicht zu weit nach vorne in die Stirn! Das behindert die Sicht.
- ☛ Der Helm darf nicht zu weit in den Nacken rutschen, sonst ist die Stirn nicht ausreichend geschützt.
- ☛ Ziehen Sie den Kinnriemen immer fest, damit der Helm auf dem Kopf nicht verrutschen kann!
- ☛ Lassen Sie nach Möglichkeit Ihr Kind den Radhelm selbst aussuchen. Kinder haben ihren eigenen Geschmack. Wenn der Helm gefällt, wird er auch getragen.
- ☛ Gehen Sie mit gutem Beispiel voran und tragen Sie selbst einen Helm.
- ☛ Nach einem schweren Sturz muss der Helm durch einen neuen ersetzt werden. Der Helm kann feine Haarrisse haben, was die Schutzwirkung beim nächsten Sturz erheblich beeinträchtigt.

☛ Denken Sie immer daran: **Der Helm kann keine Unfälle verhindern, er kann nur die Folgen von Unfällen vermeiden oder mildern.**

Deibl, PHK



# Bei uns die Sonne genießen!



**Betreutes Sonnenstudio mit:**

Hauttypberatung · CD-Musik in jeder Kabine · Handtuchservice  
Kaffee- und Getränkebar · Hermes Paket- und Privatservice  
Kundenkarten · und Ihre Kinder können Sie auch mitbringen.

**Öffnungszeiten:**  
Mo-Fr 10.00-20.00 Uhr · Sa+So 10.00-18.00 Uhr

**Happy Hour:**  
Mo-Fr 10.00-12.00+14.00-16.00 Uhr · Sa+So 10.00-18.00 Uhr

## Sonnenstudio

am Glonner Bahnhof

**Mc Inn**  
SONNENSTUDIO

Frombek Stephanie · Bahnhofplatz 5 · 85625 Glonn · Tel. 08093/906222 · Fax 08093/906224 · E-Mail: glonnersonne@web.de



## Veranstaltungskalender der Vereine für 2004/2005 – Termine -

Tag	Datum	Veranstaltung	Verein	Zeit	Ort
<b>August 2004</b>					
Mo-Mi	2.-4.08.	3-Tagesworkshop mit Stefan Späth	GFE	10.30	Gde.-Saal
So	15.08.	Der Vogelhändler – Luisenburg	Theaterverein	Nachm.	Wunsiedel
Sa	28.08.	Gartenfest in Münster			
<b>September 2004</b>					
Fr	17.09.	Vereinshoagascht mit Ehrungen verdienter Mitglieder	GTEV		Gasthof Wallner
<b>Oktober 2004</b>					
Sa	02.10.	Dankwallfahrt nach Maria Altenburg	PGR	08.45	
Fr	08.10.	Kirtaschießen	SV Frohsinn		
Sa	09.10.	Kulturveranstaltung	GFE		
Sa	09.10.	Vereinsausflug nach Ruhpolding	GTEV		
So	17.10.	Pfarrfest zum Kirchweihsonntag	PGR	10.00	Saal / Hs.d.Gde.
Mi	20.10.	Vortrag Herbstgedanken	PGR	20.00	Kinderbücherei
Mo	25.10.	Gartenabfallsammlung	Gemeinde		
Sa	30.10.	Herbstversammlung	GTEV		
<b>November 2004</b>					
Sa	06.11..	KULTurveranstaltung „Ceolan“	GFE	20.00	Gasthof Wallner
So	14.11.	Volkstrauertag			
Di	16.11.	Vortrag: Mehr als 15 Jahre Gefängnis- nisseelsorge/ Ref.Dekan Riemhofer	PGR	19.30	Gasthof Wallner
So	20.11.	Sau 2004	Fußballabteilung		
Fr/Sa	19./20.11.	Königsschießen	SV Frohsinn		
Di/Mi	23./24.11.	Adventsbastelnachmittag f.Kinder	Obst- u. Gartenbauv.		
So	28.11.	Ausflug zum Christkindlmarkt	Obst- u. Gartenbauv.		Regensburg
Mo	29.11.	<b>Redaktionsschluss Gemeindemitteilung</b>			
Di	30.11.	Weihnachtsbasteln	KBW/Pfarrgemeinde	19.00	Gde-Saal

*Jeder Tag ein Fest*

**Stürzer**

---

**CATERING**

Ehamostraße 12  
85658 Egming

Telefon 08095/ 90 66  
Telefax 08095/ 25 77

[www.stuerzer-service.de](http://www.stuerzer-service.de)

[mail@stuerzer-service.de](mailto:mail@stuerzer-service.de)



## Veranstaltungskalender der Vereine für 2004/2005 – Termine -

Dezember 2004					
So	05.12.	TSV-Adventfeier			
Do	9.12.	Seniorenadventfeier	PGR	15.00	Gde.-Saal
Sa	11.12.	Jahresabschlußfeier	Fußballabteilung		
So	12.12.	Weihnachtsmarkt am Haus der Gemeinde			Schloßstr.
Fr/Sa	10./11.12.	End-Packerlschießen	SV Frohsinn		
Sa	18.12.	Weihnachtsfeier KC	KC		
So	26.12.	Stephanitz	BV		
Januar 2005					
Mi	05.01.05	Christbaumversteigerung	GTEV		Hotel Tannenhof
Sa	08.01.	Nusschießen	SV Frohsinn		
Di	11. 01.	Vortrag über Arthrose	KBW/Pfarrgemeinde	19.30	Gde.-Saal
Fr	14.01.	Anfangsschießen	SV Frohsinn		
Sa	29.01.	Jahreshauptversammlung	SV Frohsinn		

**Verkaufsgent**

Ingrid Gehrman  
Am Ried 30  
85658 Egming  
Tel.: 08095 1531

Der Dachboden voll?  
Im Keller kein Platz mehr?  
Flohmarkt zu aufwendig!  
Wohin mit den alten Sachen?  
Vieles ist zum Wegschmeißen zu schade!

Ebay ? Keine Ahnung wie das geht!  
Kein Internetzugang? Keine Computerkenntnisse?

Ich kann Ihr Problem lösen! Ich verkaufe Ihre Sachen auf dem  
ebay, Internetmarktplatz... Rufen Sie einfach an, um alles andere  
kümmere ich mich!



# Mittermüller

Ihr Autorisierter Opel Service

**in Glonn** Adolf-Kolping-Str. 1 **08093-759**

www.outhaus-mittermueller.de

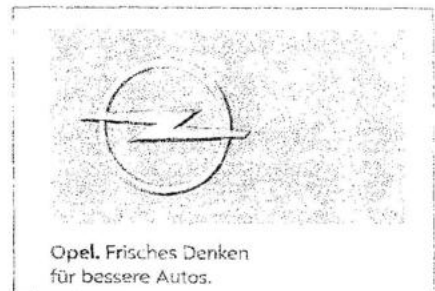
RU &amp; RU im Haus



Für alle Fabrikate

Services:  
Achsmessung  
Klimaservice  
Unfallinstandsetzung  
Windschutzscheibenrep.

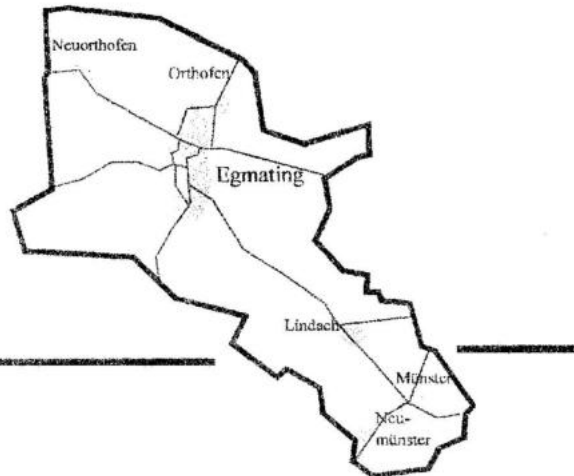
Fahrzeughandel:  
Jung- & Gebrauchtwagen  
Re-Import  
Mietwagenrückläufer  
Leasing & Finanzierung

Opel. Frisches Denken  
für bessere Autos.

**OPEL**  
*rent*  
Autovermietung



# Gemeinde Forum Egming



c/o Bernhard Wagner, Am Ried 6, 85658 Egming, Tel: 08095/542

## Nach einer schöpferischen Pause ist es wieder so weit, das GFE tut wieder was!

Zu Beginn der Ferien wollen wir unseren jungen Musikern etwas bieten. Mit Stefan Späth ist es uns gelungen einen engagierten Musiker zu gewinnen, der es sich zum Ziel gesetzt hat der Jugend das Musikmachen näher zu bringen. Im Raum Holzkirchen ist er bereits seit einigen Jahren erfolgreich aktiv. Bei Interesse werden wir weitere Angebote folgen lassen.



Stefan Späth, geboren 24.3.69 in München, war immer mit Musik in Verbindung daher die Berufswahl .  
In den Jahren 1991 – 1996 war Dozent der Rock - Blues - Jazz Tage der Stadt München,  
daraus resultierend auch Konzerte für die Stadt München  
Seit März 1993 war er Lehrer der Camerhofer Musikschule Murnau, die damals Bayerns ersten  
Rockzweig gründete, dort unterrichtete er aber zu gleichen Teilen auch  
Klassische Gitarre .  
Konzerte mit vielen bekannten, aber auch weniger bekannten ( dafür sehr  
guten ) Musikern .  
Seit Weihnachten 2000 Gitarrist und Sänger der Band Thezeitgeist.

### *KULTurveranstaltung*

Am 06.11.04 findet beim Gasthof Wallner eine KULTurveranstaltung statt.

Ceolan ist vielen im Dorf nicht unbekannt. Vom letzten Konzert im Alten Brauereisaal gibt es eine CD die sicher in einigen Haushalten in Egming steht.

Für die, die Band noch nicht kennen noch ein paar Zeilen von Ceolan selbst:

CEOLAN (gesprochen KIOLAN) ist ein gälisches Wort und bezeichnet zweierlei:

- Ein schönes Stück Musik
- Jemand, der ein bisschen verrückt ist

Als wir unsere Band CEOLAN nannten, hatten wir die erste Bedeutung des Wortes im Auge, denn es ist unser Bestreben, Folkmusic zu unserer eigenen Freude wie auch zum Vergnügen des Publikums zu machen: Der gälische Bandname weist darauf hin: Die Musik, die uns Spaß macht, ist zum großen Teil irischen Ursprungs, seien es nun traditionelle Jígs und Reels, die Lieder über Liebe, Suff und Seefahrt oder auch der Teil der amerikanischen Folkmusic, der aus der Musik irischer Einwanderer entstanden ist. Aber Purismus ist nicht unsere Sache; es ist uns nicht wichtig, ob ein Stück seine Wurzeln in Irland, England, Schottland, Deutschland, Italien, Frankreich oder Amerika hat; Hauptsache, es ist ein lebendiges Stück Musik, das Schwung hat und



dem Musikanten genauso wie dem Zuhörer Spaß macht, und: Abwechslung macht Freude, sehr viele unserer Stücke sind zum Mitmachen und Tanzen gemacht.

Wir erleben unsere Musik als wohltuenden Gegenpol zu der High-Tech-Welt, die uns alle auch im Beruf umgibt, denn es ist handgemachte, akkustische Musik auf akustischen Instrumenten, und davon haben wir eine Menge: Flöten und Whistles, Gitarren, Mandoline und Bouzouki, Harmonikas und Concertina, natürlich die Fiddle, einen Baß und eine große Auswahl an Rhythmus-Instrumenten sowie - unsere Stimmen. Es bereitet uns das größte Vergnügen, wenn unsere Spielfreude auf unsere Zuhörer überspringt und niemand mehr still sitzt. Spätestens dann kommt gelegentlich der Eindruck auf, dass auch die zweite Bedeutung des Wortes CEOLAN für unsere Band gar nicht so unpassend ist .....

Also Termin vormerken, bis bald

euer GFE

**Gemeinde**

**Forum**

**Egmating**



## **Jugendprogramm 3 Tagesworkshop mit Stefan Späth**

ob Bernhard Wagner, Am Ried 5, 85658 Egmating, Tel: 08095/542

### **Party- und Lagerfeuermusik auf akustischer bzw. Klassischer Gitarre und Keyboard"**

Wer war nicht schon in der Situation, dass er auf einer Party mal gern auf der Gitarre oder dem Keyboard einen Song zum Besten geben wollte! Für Bass, Gesang, Percussion, Gitarre und Keyboard Stil: Beatles, Pop-Klassiker und Rock.



**Wo ? Gemeinderaum Egmating**

**Wann ? 02. bis 04. August 04**

**jeweils von 10:30 Uhr bis 12:30 Uhr**

**Für 10 bis 12 Teilnehmer  
Gebühr 12 Euro  
2 Jahre Vorkenntnisse  
Mindestalter 10**

**Anmeldung bei:  
Familie Wagner  
08095/542**

## **Musik Oettl**

Instrumente ♪ Noten  
Zubehör ♪ Reparaturen

Gartenstr. 12, 85635 Höhenkirchen  
Tel: 08102 / 74 81 68

Öffnungszeiten:

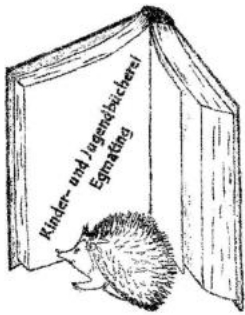
Mo - Fr 8.30 - 12.30 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr  
Sa 10.00 - 12.00 Uhr,  
Mittwoch Nachmittag geschlossen



Der Musiktreffpunkt in  
Ihrer Nähe  
mit **persönlicher Beratung**

Yamaha-Vertragshändler  
für Keyboards & E-Pianos

Holz- und Blechblasinstrumente  
Hanika-Gitarrenstützpunkt



## Kinder- und Jugendbücherei

Sommer - Sonne - Erholung - Eisessen - Nichtstun - Lesen ...

Doch vorher noch ein paar Notizen von uns und ... **die Bücherei hat während der Sommerferien geschlossen !!!**

Die Fußball-Europameisterschaft in Portugal haben wir zum Anlaß genommen um unseren Bestand an Fußballbüchern zu erweitern und ... da „Die wilden Fußballkerle“ immer ausgeliehen sind, haben wir noch ein paar „Kerle“ dazugekauft.

Unter dem Motto "Ferien ohne Bücher sind wie ein Sommer ohne Sonne" haben wir in unserer Bücherei die Möglichkeit geboten, Lesefutter zu erwerben. Über die Buchhandlung Kempfer in Höhenkirchen-Siegersbrunn konnten wir eine kleine Auswahl an geeigneten Taschenbüchern anbieten. Diese Verkaufsausstellung werden wir beibehalten, wenn die Nachfrage weiterhin vorhanden ist. Bereits vor den Osterferien konnten Buch-Ostereier erworben werden.

Wir wünschen allen Leseratten einen wunderschönen, sonnigen Sommer, egal wo eure Hängematte hängt. Ob Zuhause oder anderswo, malt uns doch ein Ferienbild oder schreibt uns eine Feriengeschichte oder bringt uns eine Postkarte oder ein Bild mit. Wir freuen uns darauf.

Und zum Schluß noch etwas aus dem Buch von Hans Manz: „Die Welt der Wörter“:

### Ferienerzählungen

„Bin auf den höchsten Berg gestiegen.“  
„Bin im tiefsten Meer geschwommen.“  
„Bin durch die weiteste Ebene gefahren.“

„Bin unterm Apfelbaum gelegen,  
hab meine Träume fliegen lassen.“  
Höher als die höchsten Berge,  
tiefer als die tiefsten Meere,  
weiter als die weitesten Ebenen.“

## „Die Lebenskraft stärken“

Neu in Egmatzing seit Juli 2002  
Praxis für klassische Homöopathie  
Brigitte Forstner  
Am Ried 9  
Tel. 08095/871070

### Homöopathie ist

- eine sanfte Therapie. Sie regt die Lebenskraft, die alle Vorgänge im Organismus steuert, an und stellt durch eine gezielte Medikation das verlorene Gleichgewicht wieder her. Symptome werden nicht durch starke Medikamente unterdrückt, schädliche Nebenwirkungen werden vermieden.
- eine ganzheitliche Therapie. Der Patient wird vom Homöopathen nicht nur unter dem Aspekt der Krankheit betrachtet, sondern als ganzer Mensch bestehend aus Körper, Geist und Seele. Auf allen drei Ebenen erfährt er durch die Therapie besseres Wohlbefinden.
- eine wirksame Therapie. In akuten wie in chronischen Krankheitssituationen ist es das Ziel der Homöopathie die Gesundheit sanft, dauerhaft und auf dem kürzesten Weg wiederherzustellen.

### Zur Person

Verheiratet, drei Kinder. Staatlich geprüfte Heilpraktikerin. Studium und Arbeit mit der Homöopathie seit 1989. Diplomabschluss zur klassischen Homöopathin an der Akademie für Homöopathie in München/ Gauting.

Für weitere Fragen und Terminvereinbarungen stehe ich ihnen gerne telefonisch zur Verfügung oder auch per e-mail: [Brigitte.Forstner@gmx.de](mailto:Brigitte.Forstner@gmx.de)  
Die Lebenskraft stärken“



## Infos aus dem Kindergarten



Immer im Frühjahr ist im Kindergarten –und auch in der Schule die Einschreibung für das nächste Kindergartenjahr. Zugleich zeichnet sich immer deutlicher die Zahl der in die Schule übertretenden Kinder ab. Dieses Jahr wechseln von den 75 Kindergartenkindern nur 11 Kinder in die Schule. Wie zu befürchten war, wurden deutlich mehr Kinder angemeldet.

Um allen Kindern, die bis Dezember 04 3 Jahre alt werden einen Platz anbieten zu können haben wir die Kinderzahlen in den einzelnen Gruppen über die normale Zahl hinaus erhöht. Dies hat für die Kinder natürlich einige negative Folgen: Der Platz zum Spielen in den Gruppen wird weniger, die Zeit des pädagogischen Personals für das einzelne Kind teilt sich nun durch eine höhere Kinderzahl, die Möglichkeit der individuellen Förderung ist geringer und die Anforderungen an unsere 3Jährigen steigen, da sie sich mit einer noch größeren Gruppe konfrontiert sehen als bisher. Diese Auswirkung nehmen wir aber in Kauf um möglichst vielen Eltern die Chance zu geben ihre Arbeit nach der Elternzeit wieder aufzunehmen.

Allen Eltern deren Kinder erst im Januar oder später drei Jahre werden möchten wir anbieten sich bei uns noch einmal telefonisch zu melden, ob Interesse an einer "Tagesmutter" besteht. Wir würden dann versuchen in der Elternschaft des Kindergartens einen Aufruf zu starten und somit Hilfe anbieten zu können. Vielleicht möchte sich auch aus der Leserschaft jemand als Tagesmutter oder Tagesoma zur Verfügung stellen. Wir freuen uns über Ihren Anruf. Sie erreichen uns von 8.00 – 9.00 Uhr oder sprechen Sie auf unseren Anrufbeantworter. Wir rufen zurück. (Telefonnummer 861026).

Wir werden dann ein Treffen aller Interessierten organisieren an dem die einzelnen Betroffenen direkt miteinander die Details aushandeln können.

Ab September gibt es eine Neuerung im Kindergarten. Wir bieten für die 14.00 Uhr Gruppe ein warmes Mittagessen an. Dies ist als Probelauf bis Weihnachten geplant. Sollte es zur allgemeinen Zufriedenheit sein werden wir es fortsetzen.

In diesem Kindergartenjahr hat sich einiges an Äußerlichkeiten verändert. Wie bereits berichtet wurden die Spielgeräte im Garten aufgestellt. Nun konnten im Frühjahr Markisen für die Terrasse und ein Sonnenschutz für den Sandkasten angeschafft werden. Wir möchten uns dafür ganz herzlich bei unseren Eltern und der Pfarrei bedanken die gemeinsam die Summe von 8500,00 € zur Verfügung gestellt haben, um diese Anschaffungen zu bezahlen.

Wir wünschen nun allen unseren Kindergartenkindern und Eltern sowie allen Egmingern eine erholsame Ferienzeit.

Für das Kindergartenteam Doris Zajonz

## *Reparaturverglasungen*

jeder Art  
übernimmt weiterhin

### W a n d e r g l a s e r

Erich Mayr • Am Hirschberg 6 • 85658 Egming - Münster

Tel.: 08093/1058



A U S D E M P F A R R G E M E I N D E R A T



Was gibt's Neues aus dem PGR ? Ein paar Termine halt zum Vormerken für den Herbst ! Da ist als Erstes die jährliche **Dankwallfahrt** am Samstag, **02. Oktober 2004** zu nennen, die diesmal wieder nach Maria Altenburg in Moosach führt. Abmarsch wird um 8.45 Uhr am Friedhofskreuz sein und der Dankgottesdienst in Maria Altenburg beginnt dann um ca. 10.30 Uhr. Anschließend werden wir wieder gemeinsam beim „Wallner-Wirt“ zu Mittag essen. Wenn wir Glück haben, ist uns Petrus genauso wohlgesinnt wie beim Leonhardibittgang.

Trockenen Fußes kamen wir bis zur Kirche, erst da begann es zu regnen.

Und dann folgt auch schon unser **PFARRFEST** ! Am **Kirchweihsonntag, 17. Oktober 2004**, wollen wir nach einem festlichen Gottesdienst (Beginn 10.00 Uhr) im neuen Gemeindesaal ein Pfarrfest feiern. Dazu sind natürlich wieder alle Egmatinger ganz herzlich eingeladen. Mit einem guten Mittagessen geht's los. Für die anschließende Zeit bis zur Kaffeepause werden die Mitglieder des Jugendausschusses ein kurzweiliges Programm für die Kinder und Jugendlichen zusammenstellen. Zum Kaffee möchten wir Ihnen natürlich wieder gute Torten und – noch wichtiger – Kirta-Nudeln anbieten. Während der ganzen Zeit wird uns die Egmatinger Blasmusik zur Unterhaltung aufspielen. Und wer weiß, vielleicht juckt's den einen oder anderen sogar in den Beinen zum Tanz. Wir hoffen natürlich, dass viele kommen und mit uns Kirta feiern. Einen kleinen Höhepunkt gibt's natürlich auch – der wird aber noch nicht verraten!

Am Mittwoch, **20. Oktober 2004**, kommen dann die Freunde des Literarischen auf ihre Kosten. In der Jugendbücherei im alten Kindergarten wird Frau Karin Prütz „**Herbst-Gedanken**“ vorlesen. Der Vortrag beginnt um 20.00 Uhr. Das wird sicher eine schöne Möglichkeit zum Innehalten. Wir laden Sie ganz herzlich dazu ein.

Den nächsten Vortrag hält uns dann Dekan Riemhofer über seine mehr als 15 Jahre dauernde **Arbeit als Gefängnisseelsorger** in der Justizvollzugsanstalt in Stadelheim und Neudeck. Manch einer aus unserer Gemeinde konnte schon mal bei einer Führung durch Stadelheim die bedrückende Atmosphäre in diesem Gefängnis spüren und erahnen, wie schwierig und gleichzeitig vielseitig die Arbeit als Seelsorger dort ist. Am Dienstag, **16. November 2004**, um 19.30 Uhr wird uns Dekan Riemhofer im Saal des Gasthof Wallner darüber berichten. Auch dazu sind Sie ganz herzlich eingeladen.

Zum Schluss noch ein besonders interessanter Termin, der allerdings erst im nächsten Jahr stattfindet. Allerdings wirft er seine Schatten schon voraus. Vom 16. bis 21. August 2005 findet in Köln das **Weltjugendtreffen** statt. Papst Johannes Paul II hat dieses im zweijährigen Rhythmus stattfindende Ereignis ins Leben gerufen, um die **Jugend der Welt** miteinander in Begegnung zu bringen. Bei den letzten Treffen kamen Hunderttausende von jungen Menschen (ca. 16 bis 30 Jahre) zusammen. Gut 200.000 Teilnehmer, ev. auch mehr, werden in Köln erwartet. Vielleicht haben Sie auch in den Medien schon davon gehört. Das Weltjugendkreuz ist schon seit geraumer Zeit auch in Deutschland unterwegs. Bereits in der Woche vorher beginnt das Programm. Die aus aller Welt ankommenden jungen Menschen sollen vom 11. bis 16. August 2005 in den Diözesen aufgenommen werden und dort Deutschland kennenlernen. Sie werden dann auf die einzelnen Dekanate und Pfarreien verteilt. In den Pfarreien soll dann ein Kennenlern-Programm stattfinden. Das bedeutet, dass alle Gemeinden aufgerufen sind, Gastfamilien zu finden, die die Pilger aufzunehmen. Gefragt sind dabei vor allem Familien mit Jugendlichen. Mitglieder unseres Jugendausschusses sind bereits in Kontakt mit den Jugendseelsorgern des Dekanates.

Unsere Bitte ist nun: Wenn Sie Interesse daran haben, Gäste aufzunehmen, dann melden Sie sich bitte bis spätestens Mitte September entweder im Pfarrbüro, Tel: 360, bei Frau Kätzlmeier, Tel: 2320 oder bei Marille Maier, Tel: 1882. Dort erfahren Sie dann mehr.

**Zum Schluss wünschen wir Ihnen noch eine schöne (hoffentlich warme und trockene) Ferienzeit und gute Erholung.**

Für den Pfarrgemeinderat Maria Oettl

**Message und Krankengymnastik**

**Wolfram Schlunck**

**85625 Glonn, Niedermairstraße 2**

gegenüber der Kirche

**Tel.: 08093 / 90 57 00**



# de hi und do Scheiber KC Egmating

## Vorstand:

1. Vorstand	Maria Heiler	08095/1629
2. Vorstand	Christl Glitt	08095/2041
1. Kassier	Herbst Angelika	08095/2965
2. Kassier	Sandra Heiler	08095/1629

1. Schriftführerin	Tanja Melzer	08095/870435
2. Schriftführerin	Imgard Hein	08095/2214
Sportwart	Johann Heiler jun.	08095/1629
Jugendleite	Olaf Melzer	08095/870435
Pressewartin	Helga Prinz	08095/737

Der Kegelbetrieb auf unserer schönen Kegelbahn läuft unverändert gut.

Die **Kegelkreisrunde** Ebersberg/Erding ist längst beendet. Die jeweils vier Damen- bzw. Herrenmannschaften holten so manchen Sieg nach Egmating. Zwischenzeitlich wurde sogar eine fünfte Damenmannschaft angemeldet.

Das heißt jedoch nicht, dass im Verein eine „ruhige Kugel“ geschoben wird!

- Anfang April fand die **Vereinsmeisterschaft** statt
 

1. Platz	bei den Damen wurde	Tanja Melzer	432 Holz
	und bei den Herren	Josef Winklmeier	441 Holz
- Kurz darauf veranstaltete der KC Egmating sein **16. Pokalturnier**. Viele auswärtige Vereine und Egmatinger Kegelbegeisterte besuchten das Turnier und wetteiferten mit ihrem Können. Bei der hierfür organisierten Siegerehrung im Mai wurden die Erfolge dann gebührend gefeiert.
- Zwei unserer Keglerdamen, nämlich Tanja Melzer und Lotte Hartleitner fahren zur **Deutschen Meisterschaft**, die im September in Stuttgart stattfindet. Beide qualifizierten sich bei den **Bayerischen Meisterschaften** in Nürnberg mit super Ergebnissen. Lotte Hartleitner errang den 3. Platz bei den B-Seniorinnen mit 406 Holz. Tanja Melzer errang den 2. Platz im Damen Einzel mit 434 Holz.

Auch die Herren waren sehr erfolgreich bei den **Oberbayerischen Meisterschaften** in Penzberg:

Im Herren Einzel erreichte

Hermann Lechner den 2. Platz

mit 453 Holz

Im Parlauf erreichten den 1. Platz Siegfried Kiermaier und Hermann Lechner

mit 909 Holz.

*Der KC Egmating e.V. wünscht einen schönen Sommer und eine erholsame Urlaubszeit*

## Mit allen Sinnen genießen

Restaurantöffnungszeiten täglich ab 17 Uhr  
Samstag, Sonntag und Feiertage ab 11 Uhr  
Dienstag Ruhetag

85658 Münster / Egmating • Killistraße 6 •  
Tel. 08093 / 577 54-0

eMail: [info@haflhof.de](mailto:info@haflhof.de) • [www.haflhof.de](http://www.haflhof.de)





## TSV – Bergwanderung am 10./11. Juli 2004



Auch in diesem Jahr lud der TSV Egmating wieder zu einer zweitägigen Bergwanderung mit Hüttenübernachtung ein.

15 Wanderer fanden sich am Samstag um 7:00 Uhr bei der Sportler-Hütte ein, um trotz wechselhaften Wetters den Aufstieg zum Riemann Haus (2177m) am Rande des steinernen Meeres zu wagen. Bei einer vorhergesagten Regenwahrscheinlichkeit von 40% und Dauerregen während der Anfahrt nach Maria Alm hofften wir von Stunde zu Stunde auf eine Weiterbesserung.

Leider ließ der Regen selbst nach dem Durchsteigen der ersten Wolkenschicht nicht nach. Bilanz bei einer ersten Brotzeit im Trockenem unter einem Felsvorsprung: Auch die beste Regenkleidung war innen kaum weniger nass als außen. Wasser und Schweiß quollen um die Wette; Wanderwetter nur für Unerschrockene. Der steiler werdende Pfad führte uns rasch in die Höhe. Schließlich mischten sich erste Schneeflocken unter den Regen. Noch bevor die ersehnte Hütte in Sicht kam, waren die grauen Felsen vom feinen, weißen Schnee zugedeckt.

Am Riemann Haus angekommen, schlug uns warmer Kuchenduft entgegen. Ein jeder entledigte sich so schnell wie möglich seiner nassen Kleidung und suchte im Rucksack nach trockenem Ersatz. In der Gaststube bullerte gemütlich der Kachelofen, während vor den Fenstern weiterhin die Schneeflocken tanzten.

Nach längerem Abwägen aller möglicher Alternativen beschlossen wir schließlich die Gruppe zu teilen. Die Ungeübteren und diejenigen, denen der Regen schon allzu sehr zugesetzt hatte, machten sich wieder an den Abstieg. Zu fünft blieben wir auf der Hütte zurück, unter uns der jüngste der Gruppe, noch keine neun Jahre alt und voller Abenteuerlust.

Am frühen Nachmittag hatte es aufgehört zu schneien und wir beschlossen doch noch einen Gipfel zu stürmen. Durch den frischen Schnee suchten wir unseren Weg hinauf zum Wurmkopf (2451m). Nach Überquerung zweier Schneefelder und etwas Felsenklettern konnten wir uns schließlich „Berg Heil“ zurufen. Die Aussicht über das steinerne Meer war grandios. Die sonst grauen Wellen hatten nun vom Schnee weiße „Schaumkronen“ bekommen und von der gegenüberliegenden Seite grüßte stolz die Watzmann-Familie.

Nach gemütlichem Hüttenabend rollten wir unsere Schlafsäcke im Matratzenlager aus, um etwas Schlaf zu finden. Unterbrochen von den beinahe unvermeidlichen Schnarch-Tiraden schlummerten wir dem Morgen entgegen, der uns doch wohl den ersehnten Sonnenschein bringen wollte? Weit gefehlt. Über Nacht hatte sich der Neuschnee auf nunmehr stattliche 10 cm angesammelt.

**B****Bücher Kreuzer**Die erste  
Internet-Buchhandlung  
im Landkreis Ebersberglokal  
global

Keine Versandkosten

**Bücher & Software****Das macht sonst keiner!**Auf unserem Kunden-pc sind  
bis zu 10 Vollversionen  
aus den Bereichen Lern-,  
Spiel-, Lexica-Software installiert.**Anklicken - Sehen - Verstehen**290.000 Titel in 24 Stunden, 700.000 lieferbare Titel,  
Internet-Bestellmöglichkeit, 7.100 lieferbare Softwarelokal  
global**Marktplatz 10 - 85625 Glonn**  
**Tel. 08093 / 2148 - Fax 08093 / 2341**Partnerbuchhandlung von buchkatolog.de  
Europas größter Bücher-Datenbank  
**www.buchhandlung-kreuzer.de**



Wir beschlossen daher statt eines neuen Weges zunächst wieder den uns bekannten und gut gesicherten Anstiegs-Pfad zurückzugehen und erst unterhalb der Schneegrenze wieder auf neuen Pfaden zu wandeln. Den Jüngsten per Seil zusätzlich gesichert, ging es durch wabernd, feuchte Wolkenschwaden abwärts. Kurz vor Saalfelden gönnten wir uns noch einen Abstecher zur letzten Einsiedelei Österreichs. Nach einem wohlverdienten Bier, begaben wir uns auf den letzten Abschnitt unseres Weges zurück zum Auto.

Wir hoffen auch im nächsten Jahr wieder – vielleicht zur Abwechslung bei sonnigem Wetter – eine ansprechende Tour für Jung und Alt anbieten zu können.

### 1. Mai Wanderung

Die diesjährige 1. Mai Wanderung des TSV führt uns nach Moosach.

Das Wetter ist nicht sehr einladend, deshalb treffen sich nur ein paar wagemutige Wanderer an der Sportlerhütte. Über den Golfplatz geht es erst mal Richtung Glonn und dann kurz vor dem „Sedlbauer“ links, an der Scheune vorbei in den Wald. Nach einigen Kurven und Abzweigen sind wir in Oberframmern und leider fängt es nun zu regnen an. Aber wir sind gut gerüstet mit Regenjacken und Schirm, so marschieren wir weiter Richtung Esterndorf. Im Kaltenbrunner Holz biegen wir rechts ab und kommen so zum Reiterhof nach Niederseeon. Die beiden Jungs, die geradeaus gegangen sind, treffen uns hier wieder.

Gemeinsam wandern wir hinauf nach Oberseeon und sehen schon den Steinsee vor uns. Hier rasten wir kurz und verspeisen die mitgebrachte Brotzeit. Aber wirklich gemütlich ist es nicht und so brechen wir bald wieder auf. Nach kurzer Wegstrecke kommen wir in Moosach an, beobachten die Burschen und applaudieren nach geglückter Maibaumaufstellung. Anschließend essen und trinken wir eine Kleinigkeit, aber schließlich vertreibt uns der Regen und wir fahren mit den bereitgestellten Autos nach Hause.

Schade für den verregneten 1. Mai, aber ein Sportler des TSV läßt sich von dem bißchen Regen nicht vom Wandern abhalten.

<p><b>Pappendorff</b> <b>HANDELSAGENTUR</b></p> <p>Bodenbeläge Parkett Zubehör</p> <p>Am Mitterfeld 4 85658 Egmatung Telefon 08095 - 871 758 Telefax 08095 - 817 762 Mobil 0170 307 72 38 <a href="http://www.pappendorff.de">www.pappendorff.de</a></p> <p><b>Produktübersicht</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 3-Schicht Fertigparkett (Schiffsboden und Landhausdielen)</li> <li>- 2-Schicht Fertigparkett               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Massivparkett</li> </ul> </li> <li>- Teppichböden und CV - Beläge               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Laminatfußböden</li> </ul> </li> <li>- Hochwertige Parkettlacke               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Öle und Pflegemittel</li> </ul> </li> <li>- Klebstoffe und Spachtelmasse               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nadelfilzbeläge</li> </ul> </li> <li>- Sauberlaufmatten und -bahnenware</li> <li>- PVC Designbeläge CREASTAR und EVOLUTION</li> <li>- Korkparkett und Korkfertigparkett</li> </ul>	<p><b>SOMMER-AKTION Juli / August</b> <b>2004</b> (gültig bis 31.08.2004)</p> <p><b>FERTIGPARKETT „POLARWOOD“</b></p> <p><b>Buche ungedämpft „PIAZZA“</b> (Natur- Sortierung)</p> <p>Abmessung 208,5 cm x 18,8 cm Stärke 14 mm Nutzschicht 3,6 mm 6-fache DUROTEC System-Versiegelung Paketinhalt 3,135 qm Nut / Feder Verbindung zum Verleimen</p> <p>zum Aktionspreis von Euro / qm <b>33,90</b> (inklusive MwSt.)</p> <p><b>RealLOC Buche ungedämpft „PIAZZA“</b> (Natur- Sortierung)</p> <p>Abmessung 208,5 cm x 18,2 cm Stärke 14 mm Nutzschicht 3,6 mm 6-fache DUROTEC System-Versiegelung Paketinhalt 3,3035 qm LOC Verbindung ohne Verleimung</p> <p>zum Aktionspreis von Euro / qm <b>41,80</b> (inklusive MwSt.)</p>	<p><b>Mein Service</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- gegen Vorlage dieser Broschüre aus dem</li> </ul> <p><b>Gemeindeblatt Egmatung</b></p> <p>erhalten Sie auf alle Bruttopreise der einzelnen Artikel</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>10 % Rabatt</b></li> </ul> <p>(ausgenommen hiervon sind Aktionspreise)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kostenlose Bemusterung und Beratung bei Ihnen vor Ort nach Terminabsprache im Umkreis von 30 km um Egmatung. Auf Wunsch ist auch eine Zusendung von Muster vorab möglich.</li> <li>- eine Flasche Pflegemittel, abgestimmt auf den von Ihnen über mich bezogenen Boden ist kostenlos.</li> <li>- Lieferungen erfolgen generell frei Haus und nach persönlicher Terminabsprache mit dem jeweiligen Spediteur oder Großhandel.</li> <li>- gerne vermittele ich Ihnen aus meinem Handwerkerkundenstamm auch gleich einen Verlege-Service in Ihrer Nähe.</li> </ul>



## 8. Radl-Rallye des TSV Egmating

Am 27. Juni 2004 war es wieder soweit. Bei fast Kaiserwetter ging's auf zur diesjährigen Radl-Rallye.

25 Teams begaben sich auf den ausgeschilderten 20 km langen Rundkurs durch Wald und Wiesen von unserer Fußballhütte aus über Oberpframmern, die Adlinger Höhe nach Glonn zur Wiesmühle, von dort durchs Kupferbachtal nach Münster und wieder zurück nach Egmating, um sich zahlreichen sportlichen Aufgaben zu stellen.

Es galt Basketball vom Rad in den Waschkorb zu spielen, Fußballtore mit Schwimmflossen zu schießen, gymnastisch den Hullahup-Reifen zu schwingen und Seil zu hüpfen. Mit dem Badmintonschläger musste in einen Korb getroffen und am Ende Tischtennis mit selbstgesägten Schlägern gespielt werden.

Daneben wurden die über 80 fleißigen Radler noch vor allerlei Knobel-, Tüffel- und Denksportaufgaben gestellt. Gummibären und ein kleines Eis am Wegesrand versüßten den ein oder anderen Anstieg, den es zu bewältigen galt. Wohlverdient gab's dann für alle an unserer Schlemmerstation kurz vor Münster gegrillte Würstel und Getränke, so dass alle den Endspurt zurück locker schafften. Ob Jung oder Alt, alle waren mit viel Spaß und Engagement bei der Sache und haben dazu beigetragen, dass auch in diesem Jahr die Veranstaltung für uns ein voller Erfolg wurde.

Als Erinnerung an unsere Rallye, kann das von allen Teilnehmern bunt gestaltete Puzzle bei uns im Büro bewundert werden. An dieser Stelle nochmals ein herzliches Dankeschön an alle Helfer, die zum Gelingen und guten Ablauf der Radl-Rallye beigetragen haben. Ferner gilt unser Dank allen Spendern, die uns enorm unterstützten.

Susanne Merkel



**Oliver Gehrmann**

**Hauptvertretung der Bayerischen Allianz  
Marktplatz 10  
85625 Glonn**

**Tel. (08093) 902 838  
Fax: (08093) 902 837**

**Mobil: (0179) 505 97 16  
oliver.gehrmann@allianz.de**

## Die Allianz Vertretung ganz in Ihrer Nähe.

Mein Allianz Büro ist eröffnet. Jetzt können Sie mich also ganz schnell auch persönlich sprechen, wenn Sie Fragen haben oder Hilfe brauchen. Besuchen Sie mich doch bald.

**Allianz**



## ***Sichern Sie sich noch in 2004 die steuerfreie Kapitalzahlung der Lebensversicherung.***



Stefan Riedl, Peter Büchl, Stefan Hilger

Mit der Besteuerung von Kapitalzahlungen aus Lebensversicherungen fällt ein wichtiger Vorteil für Ihre Vorsorge weg – ab 2005!

**Handeln Sie jetzt und sichern Sie sich die Möglichkeiten auf steuerfreies Vorsorgekapital noch dieses Jahr!**

Unser Vorschlag:

*Allianz Der Extra*

**Ein Anruf  
genügt!**

### **Ihre Vorteile**

- + steuerfreie Kapitalauszahlung
- + wahlweise auch als lebenslange Rente
- + eine Rentenversicherung zum günstigen Sondertarif
- + Top-Produkt als Ergänzung zur Altersvorsorge
- + keine Gesundheitsprüfung
- + Lebenslange Rentenzahlung an den Versicherungsnehmer
- + Flexible Abrufmöglichkeit bis zu 5 Jahre vor dem vereinbarten Termin

**Versicherungsdienst GmbH der  
Raiffeisenbank Glonn-Abding-Steinhöring**

Ehamostr. 27, 85658 Egming

Telefon (0 80 95) 92 38 \* Telefax (0 80 95) 91 74

e-mail: [versicherung@rb-gas.de](mailto:versicherung@rb-gas.de)

